

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2083/2005

ze dne 19. prosince 2005,

kterým se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES a 2004/18/ES ohledně prahových hodnot používaných při postupech zadávání veřejných zakázek

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

hodnoty uvedené ve směrnících neodpovídají přepočtu hodnot stanovených dohodou na eura. Proto je třeba je přezkoumat.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb<sup>(1)</sup>, a zejména na článek 69 uvedené směrnice,

(3) Ve snaze snížit počet prahových hodnot, jež je třeba dodržovat, směrnice 2004/17/ES a 2004/18/ES dále sjednotily prahové hodnoty, které nevyplývají z dohody, s těmi, které z ní vyplývají. Je tudíž vhodné je rovněž přezkoumat.

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby<sup>(2)</sup>, a zejména na článek 78 uvedené směrnice,

(4) Tyto změny nemají vliv na vnitrostátní právní předpisy, kterými se provádějí směrnice 2004/17/ES a 2004/18/ES počínaje prahy, které jsou nižší než prahy stanovené v uvedených směrnících.

po konzultaci s Poradním výborem pro veřejné zakázky,

(5) Je proto třeba změnit směrnice 2004/17/ES a 2004/18/ES,

vzhledem k těmto důvodům:

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

(1) Rozhodnutím 94/800/ES ze dne 22. prosince 1994 o uzavření dohod jménem Evropského společenství s ohledem na oblasti, které jsou v jeho pravomoci, v rámci Uruguayského kola mnohostranných jednání (1986–1994)<sup>(3)</sup> schválila Rada Dohodu o veřejných zakázkách (dále jen „dohoda“) uvedenou v příloze 4 zmíněného rozhodnutí. Podle podmínek této dohody mají být pravidla, která stanoví, dodržována od okamžiku, kdy dané zakázky dosáhnou či přesáhnou částky (dále jen „prahové hodnoty“), které jsou touto dohodou stanoveny a vyjádřeny zvláštními právy čerpání.

(2) Cílem směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES je, kromě jiného, to, aby zadavatelé a veřejní zadavatelé, které je používají, mohli zároveň dodržovat závazky vyplývající z dohody. Za tímto účelem je třeba sledovat a případně přezkoumat, zda jsou prahové hodnoty stanovené směrnicemi, jež jsou touto dohodou dotčeny, v souladu s dohodou a, pokud tomu tak není, musí být tyto hodnoty Komisí zvýšeny či sníženy tak, aby odpovídaly přepočtu hodnot stanovených dohodou na eura se zaokrouhlením na celé tisíce směrem dolů. Pro období od 1. ledna 2006 do 31. prosince 2007 prahové

## Článek 1

Směrnice 2004/17/ES se mění takto:

1. Článek 16 se mění takto:

a) v písmenu a) se částka „473 000 EUR“ nahrazuje částkou „422 000 EUR“;

b) v písmenu b) se částka „5 923 000 EUR“ nahrazuje částkou „5 278 000 EUR“.

2. Článek 61 se mění takto:

a) v odstavci 1 se částka „473 000 EUR“ nahrazuje částkou „422 000 EUR“;

b) v odstavci 2 se částka „473 000 EUR“ nahrazuje částkou „422 000 EUR“.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 1; opraveno v Úř. věst. L 358, 3.12.2004. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2005/51/ES (Úř. věst. L 257, 1.10.2005, s. 127).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 114; opraveno v Úř. věst. L 351, 26.11.2004. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2005/75/ES (Úř. věst. L 323, 9.12.2005, s. 55).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 336, 23.12.1994, s. 1.

*Článek 2*

Směrnice 2004/18/ES se mění takto:

1. Článek 7 se mění takto:

- a) v písmenu a) se částka „154 000 EUR“ nahrazuje částkou „137 000 EUR“;
- b) v písmenu b) se částka „236 000 EUR“ nahrazuje částkou „211 000 EUR“;
- c) v písmenu c) se částka „5 923 000 EUR“ nahrazuje částkou „5 278 000 EUR“.

2. V článku 8 se první pododstavec mění takto:

- a) v písmenu a) se částka „5 923 000 EUR“ nahrazuje částkou „5 278 000 EUR“;
- b) v písmenu b) se částka „154 000 EUR“ nahrazuje částkou „211 000 EUR“.

3. V článku 56 se částka „5 923 000 EUR“ nahrazuje částkou „5 278 000 EUR“.

4. V čl. 63 odst. 1 prvním pododstavci se částka „5 923 000 EUR“ nahrazuje částkou „5 278 000 EUR“.

5. V článku 67 se odstavec 1 mění takto:

- a) v písmenu a) se částka „154 000 EUR“ nahrazuje částkou „137 000 EUR“;
- b) v písmenu b) se částka „236 000 EUR“ nahrazuje částkou „211 000 EUR“;
- c) v písmenu c) se částka „236 000 EUR“ nahrazuje částkou „211 000 EUR“.

*Článek 3*

Nařízení Komise (ES) č. 1874/2004 <sup>(1)</sup> se zrušuje od 1. ledna 2006.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení.

*Článek 4*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. prosince 2005.

Za Komisi  
Charlie McCREEVY  
člen Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 326, 29.10.2004, s. 17.